

**Entscheidungen
des Schweizerischen Bundesgerichts**
(einschliesslich Entscheidungen des Eidgenössischen Versicherungsgerichts)
veröffentlicht im Jahre 2003

AMTLICHE SAMMLUNG

129. Band

V. Teil:

Sozialversicherungsrecht

7. Heft

Arrêts du Tribunal Fédéral Suisse
(y compris les arrêts du Tribunal Fédéral des Assurances)
publiés en 2003

RECUEIL OFFICIEL

129^e volume

V^e partie:

Droit des assurances sociales

7^e livraison

Decisioni del Tribunale federale svizzero
(ivi comprese le decisioni del Tribunale federale delle Assicurazioni)
pubblicate nel 2003

RACCOLTA UFFICIALE

Volume 129

Parte V:

Diritto delle assicurazioni sociali

Fascicolo 7

IMPRIMERIES RÉUNIES LAUSANNE S.A.

I. Alters- und Hinterlassenenversicherung — Assurance-vieillesse et survivants — Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti	
65. Massgebender Lohn: Begriff der soldähnlichen Vergütungen in öffentlichen Feuerwehren: zur Unterscheidung zwischen Übungs- und Ernstfallsold	425
II. Invalidenversicherung — Assurance-invalidité — Assicurazione per l'invalidità	
66. Erhöhung der Hilflosenentschädigung: zeitliche Wirkung; Zeitpunkt, in welchem der Mangel bei zweifelloser Unrichtigkeit als entdeckt gilt	433
III. Berufliche Vorsorge — Prévoyance professionnelle — Previdenza professionale	
67. Zum Grundsatz der obligatorischen Übertragung der Austrittsleistung an die neue Vorsorgeeinrichtung. Die neue Einrichtung kann (potestativ) Nachforschungen über das Vorhandensein von Austrittsleistungen aus früheren Vorsorgeverhältnissen anstellen	440
68. Teilung der Austrittsleistung bei Scheidung: Zuständigkeit des Sozialversicherungsgerichts zur Prüfung der Durchführbarkeit einer von den Ehegatten ohne eindeutige Bestätigungen der Vorsorgeeinrichtungen vereinbarten Scheidungskonvention	444
69. Das kantonale Vorsorgegericht ist nicht befugt, im Klageverfahren die Streitsache zu ergänzenden Abklärungen und neuer Verfügung an die Vorsorgeeinrichtung zurückzuweisen; bundesrechtskonform ist der Entscheid, welcher den klageweise angebehrten Leistungsanspruch nur in grundsätzlicher, nicht aber in betraglicher Hinsicht feststellt	450
IV. Krankenversicherung — Assurance-maladie — Assicurazione contro le malattie	
70. Beendigung des nach Prämienzahlungsverzug verfügten Leistungsaufschubs: Erforderlich und hinreichend ist die Bezahlung der Prämien samt Akzessorien, welche Gegenstand des verfahrensauslösenden Verlustscheines bildeten	455
71. Krankengeldversicherung: Schadenminderungspflicht des Versicherten gegenüber dem Krankenversicherer während des Wartens auf Massnahmen der Invalidenversicherung	460